

OBLICZYĆ (23) *vb pf*

o jasne.

inf obliczyć (5). ◇ *fut 2 sg* obliczysz (1). ◇ *3 sg* obliczy (1). ◇ *imp 2 sg* oblicz (1). ◇ *3 sg* niech obliczy (2). ◇ *2 pl* obliczcie (1). ◇ *praet 3 sg m* obliczył (5). ◇ *con 2 sg m* byś obliczył (1). ◇ *3 sg* by obliczył (2). ◇ *part praes act* obliczywszy (2). ◇ *impers praet* oblicz(o)no (2).

Sł stp notuje, Cn s.v. zliczyć, Linde XVI – XVIII w.

1. Ustalić ilość albo liczbę; numerare, recensere PolAnt, Cn; enumerare, pernumerare, subducere, transnumerare Cn [kogo, co] (16): Y obliczył ie [Saul swoje wojsko] w Bezek/ á było fynow Izráelfkich trzy kroc ńto tyfięcy ludu/ á mężow Iudá trzydziełci tyfięcy. *BibRadz 1.Reg 11/8, Num 1/18, 19, 4/29, 2.Reg 24/1, 2 (8);* Támże kładzie Duch święty y liczbę lat zyáwienia Beftiey tey 666. Kto to obliczy od tego pińania Ianá świętego/ thedy przypádnie Rok 763. *RejAp BB4, 78; A obliczył fiedmdziefiąt tyfięcy tych co nofili/ á ósmdziefiąt tyfięcy tych co kámień ćiofali BudBib 2.Par 2/2, 2Par 25/5.*

Zwrot: »obliczyć liczbę [czego]« (2): *RejAp 115; Tuć ieft mądrość. Kto ma rozum; niech obliczy liczbę beftyey [Qui habet intellectum computet numerum bestiae].* Abowiem liczbá ieft człowieká: á liczbá iego fześć ńet fzećdźieśiát y fzeć. *WujNT Apoc 13/18.*

a. Wykonać działania na liczbach (2):

obliczyć co (2): [o przeliczaniu jednostek] A iełli to chceńz ná náńzę miárę obliczyć/ tedy poczni od Actu. *GrzepGeom Nv.*

Ze zdaniem dopełnieniowym (1): Naprzod trzeba fye dowiedźieć y obliczyć/ iáko wielé która [figura] ma na dłużá y ná ńzerzą *GrzepGeom Fv.*

2. Oszacować; computare Vulg, JanStat [co] (7):

a. O kosztach, cenach, dochodach [co] (5): A iáki to [o wystroju kolebki] końzt wćzyni/ á co ná to wynidzie/ á iákoby to kto obliczyć miał. *RejZwierc 58v, 248v.*

obliczyć komu (1): Oblicźze ńobie coć weńná z nabiáłem wćzyni *RejZwierc 108v.*

Ze zdaniem dopełnieniowym (2): [mówi pies do pasterza:] ia iżem kilka iágniát zyadł y chceńz mię ftráćieć/ á byś obliczył coć wilk owiec álbo koz poiadł á wźdy mu ćirpińz? *RejZwierc 49; RejZwierc 108v.*

Zwrot: »obliczyć dochody« (1): popińać Inwentarze koźdego zańtáwnego imienia/ á obliczywźy dochody ńpráwiedliwie dáć wydźierzeć dźierzawcy onemu ńummę wedle dochodu rocznego *OrzRozm S2.*

b. O czasie [co] (2):

Zwroty: »obliczyć czas« (1): áby [korteżani] w ńzećci Mieśięcy (od czáfu do kościołów lińtów náńzych oddánych czás obliczywźy [a tempore oblatarum in Ecclesiis literarum nostrarum computando JanStat 201]) do Króleńtwá y Pańńtw náńzych/ y do wrzędów ńwych kościelnych wróćili ńie *SarnStat 176.*

»obliczyć dni [czyje]« = o dłuźości życia (1): Náucźze nas iáko mámy obliczyć dni náńze [numeremus dies nostros]/ ábychmy ńerce náńze przywiedli ku mądrości. *BibRadz Ps 89/12.*

Synonimy: 1. porachować, zsumować; 2. oszacować.

Formacje współrdzenne cf LICZYĆ.

Cf **OBLICZENIE, OBLICZONY**

DJ